

Durée : 3 heures

Aucun document n'est autorisé.

La partie III de l'épreuve (Essai ou Thème-contraction) est au choix du candidat.

Les candidats ne sont pas autorisés à modifier le choix de l'épreuve de la langue dans laquelle ils doivent composer. Tout manquement à la règle sera assimilé à une tentative de fraude.

SUJET

VERSION

**رئيس اتحاد الصناعيين الهندي: الوقت مناسب للشركات العربية لتقييم شركات
عمل مثمرة في الهند**

البنى التحتية تحتاج لـ 30 مليار دولار استثمارات

قال رئيس اتحاد الصناعيين الهندي الذي يشارك في مؤتمر الهند والعالم العربي الذي يقام بدبي الأسبوع المقبل وتنظمه شركة «مؤتمرات»، إن الإصلاحات الاقتصادية التي نفذتها الهند خلال السنوات القليلة الماضية، أتاحت فرصاً استثمارية هائلة أمام المستثمرين من شتى أنحاء العالم في الوقت الذي ترتقي فيه قطاعات التكنولوجيا، الاتصالات، التصنيع والخدمات، ذرى جديدة من حيث حجم وجودة الإنتاج.

وقال إن الوقت أصبح مناسباً للشركات العربية لكي تقيم شركات عمل مثمرة وطويلة الأمد في الهند.

وأشار إلى أن الهند تفتتح اقتصادياً بشكل تدريجي حتى في اللحظة التي نتحدث فيها الآن، وسوف تواصل الانفتاح وتوسعة خيارات الاستثمار التي وفرتها حتى الآن.

وقال إن كبرى الشركات العربية قد استثمرت بالفعل في الهند أو تخطط للتوسع في الاستثمار فيها.

وحول المناخ الاقتصادي الراهن في الهند، قال إن الاقتصاد الهندي ازدهر ازدهاراً قوياً حالياً وسط تفاؤل كبير بأفاق المستقبل وتوقعات بتحقيق معدلات نمو مضاعفة خلال السنوات القليلة المقبلة.

الشرق الأوسط

2006 / 12 / 3

**THÈME LVI****Microcrédit : un espoir d'insertion sociale**

Pour les acteurs du microcrédit, il y aura un "avant" et un "après" Muhammad Yunus. L'attribution du prix Nobel de la paix, le 13 octobre, à cet économiste bangladais de 66 ans - considéré comme le père de cette méthode de développement qui accorde aux plus démunis des crédits leur permettant de démarrer ou de poursuivre une activité économique - a mis en lumière ce secteur méconnu et innovant de l'économie. Elle a surtout conféré une reconnaissance internationale à cet outil de lutte contre la pauvreté.

En trente ans d'existence, le microcrédit a prouvé son utilité sociale. Si ses origines remontent aux premières coopératives bancaires allemandes du XIXe siècle, il est né sous sa forme moderne dans les années 1970 simultanément en Asie, en Afrique et en Amérique latine. Selon des chiffres admis par la Banque mondiale, il aurait permis de sortir 60 millions d'individus dans le monde de la misère ou de l'exclusion.

Même s'il a eu des ratés ou a suscité d'indéniables abus (comme la prolifération d'usuriers en Inde), le succès du microcrédit est tel que cette "technique du Sud" est aujourd'hui copiée par tous les grands pays industriels, comme les Etats-Unis, le Canada, la Norvège voire la France. Bien qu'ils ne soient pas confrontés au même phénomène de grande pauvreté, ces Etats voient dans le microcrédit le moyen de pallier les carences de leurs grandes banques commerciales.

Anne Michel - *Le Monde* du 16/11/2006

ESSAI LVI OU THÈME-CONTRACTION**Essai**

Les candidats sont priés d'indiquer le nombre de mots employés (de 225 à 275)

الأمية والتربية في تنمية العالم العربي

Thème-contraction

> Se reporter au texte commun à toutes les langues